

# IORIHOWÁ:NEN IOHSNÓ:RE AHSÁTTOKE

Kwah i:ken tsi orihowá:nen ahsién:tere'ne ne Lyme raónhra shontaiotahsawátie. Thóha tiótkon, tóka' iohsnó:re ahsáttoke, enwá:ton aioianeráhsten aonsaieie'wén:ta'ne tóka' Lyme raónhra wa'akoié:na tóka' aienékhéne ne antibiotic.

**Ne ens 3 tsi niió:re 30 niwenhiserá:ke iotohétston wesaká:ri othé:nen'k enhsáttoke. Tekontihánion nahó:ten tsionkwe'tátshon eniánttoke, enwá:ton akarátie othé:nen ne kí:ken:**

- ▶ Iakota'keráhkwen (sewatié:rens teró: aokà:ra nikaieron'tó:ten)
- ▶ Iako'tonhkvráhos
- ▶ Iakoa'tihshónhkwa
- ▶ Iakonontsistanón:waks
- ▶ Iako'serénharta's
- ▶ Iononhwákte ne iewase'táké nok tsi teiakostontere
- ▶ Ió:ton ne "lymph nodes"

**Sénha ióhteront tsi ionttó:ka's**  
(neniakoià:tawen wentaténion tóka'ni wenhni'taténion iotohétston wa'akoká:ri ne ohséhton, tóka' iah tha'teionatetsièn:tha) enwá:ton akarátie nek tsi iah thok ní:kon ne:

- ▶ Kwah i:ken tsi iakonontsistanón:waks
- ▶ Iohsithénhon lekonhsá:ke (kwah né:ne Bell raopalsy)
- ▶ Iononhwákte tsi teiakostonterónnnion
- ▶ Iah tekarihwató:ken tsi ní:ioht tsi teiakaweriáhkwa
- ▶ Attokhà:tshera iotíio:ténion nikanoñhwaktenhseró:ten (kwah né:ne iakotsi'nonhwaténies, teiako'nikonhrawénrie tóka'ni iah teiekwénies aionnonhtonnión:ko, tóhnón aonsaiako'nikonrhén:seron, iononhwákte ne attokhà:tshera iotíio:ténion, iakohsithénhon tóka'ni iorónhkwani iehsnonhsá:ke tóka'ni ionhsí:tá:ke)

**Sheiatewennáta'ahs ne teiesatsièn:tha** tóka' iah tesonnhí:io tóka'ni tesa'níkón:rhare tsi ohséhton wesaká:ri.

# KATSHÉ:NEN TÁHNON LYME RAÓNTRA

Iah thaón:ton ne katshé:nen aiakononhwaktéhseron ne ó:kwe ne Lyme raónhra, nek tsi enwá:ton akontitsi'nonhwinió:te tsi tesanónhsóte tóka'ni sata'èn:rakon. Iorihowá:nen ne katshé:nen aotirihwá:ke ö:ni ne iotkà:te ahska'én:ion tóka' iohsehtón:tsheronte nok iohsnó:re ahstáhko ne ohséhton.



Iononhwákte kawase'táké nok tsi teiostontere né:e thikén:a i:ken tsi wattó:ka's ne Lyme raónhra ne katshé:nen aorihwá:ke. Ótia'ke ne katshé:nen ta'nón:wa aio'tonhkvráhoske tóka'ni aio'serenharta'ne. Shehthárhahs ne satshé:nen teietsièn:tha tsi ní:ioht tsi táchstahste aiohsehton'tsherón:ten tóka'ni tóka' ónhte ihsehre tsi satshé:nen ionhwaktaníhen ne Lyme raónhra.

Ne sénha aesató:kenhse, ia'skwáhtho ne

**Canada.ca/MaladieDeLyme**

© Her Majesty the Queen in Right of Canada,  
as represented by the Minister of Health, 2020

PRINT Cat.: H14-322/1-2020E • ISBN: 978-0-660-33735-7 • Pub.: 200055  
PDF Cat.: H14-322/1-2020E-PDF • ISBN: 978-0-660-33734-0

# ÁTSTE SON'WÉSKWEN, TÓHSA AESAKÁ:RI NE OHSÉHTON

**LYME RAÓNRA  
KORÁHNE KANÁKERE.  
IORIHOWÁ:NEN TÁHSTAHSTE.**

**Canada** 

## SATÓ:KENHS OH NÍ:IOHT TSI ENWÁ:TON AONTAKA'SERÓN:NENHTE TSI SATE'SHÉN:NAIEN

Lyme raónhra watereniá:tha nō:nen kahón:tsi niohsinón:ton ohséhton aiakoká:ri. Kí:ken ohséhton iotká:te ietshénries tsi nōn:we ionatón:ni ne kérhite, ohská:wa, kahón:tehs tóka'ni onerahte:shón:a. Tóka' iah tha'taiétsien'te enwá:ton aesanohnwáktate, nek tsi enwá:ton ok náhsiere aontaka'serón:nenhte tsi nisate'shén:naien.

## ENHSKWÉ:NI KEN AHSIÉN:TERE'NE NE KAHÓN:TSI NIOHSINÓN:TON OHSÉTON?



Tsi nitiauwé:non ne ohséhton kaia'tarónnion: URI TickEncounter Resource Center

Iotká:te, iakononhwaktanihens nō:nen nitioión:a ohséhton aiakoká:ri né:ne nymph konwá:iats né:ne sha:té:wa ne iottsihkón:ni aonénha. Ionatehiá:ron ohséhton (thóha sha:té:wa ne sesame aonénha) ne ó:ni enwá:ton aiakononhwaktéhseron ne Lyme raónhra. Kwah i:ken nikonnásas ne ohséhton táhnon ens iah teiononhwákte nō:nen aiakoká:ri, tho ki' ta:nón:wa iah tesaterièn:tare tsi sakárión.

## KA'NIKONHRÁ:WI TAIÉ:TAHSTE!



Ne aonhá:a tioiánere ne tsi ní:ioht tsi taié:tahest ne Lyme raónhra né:e ne aiekarenhrákwahite aiakoká:ri ne ohséhton. Serihwáhsere kí:ken ka'nikonhrá:wi nō:nen átste ahsíá:ken'ne ne tsi nón:we kontinákere ne ohséhton:

## TÉSTAHST

- Í:satst karà:ken niwahsohkò:ten atià:tawi nok ahstáhsteren.
- Sathahsteren'tsherá:kon satia'tawi'tsherò:rok, nok saterahti'tsherá:kon sathahsteren'tsherò:rok.
- Í:satst áhta né:ne iakohiakwirarhó:roks.
- Í:satst ne otsi'nón:wa tekatáhstha kahnekóiaks né:ne DEET tóka'ni Icaridin í:wat (tiótkon serihwáhsere nahò:ten kahiá:ton ne aohiatónhsera).
- Tsi kentstèn:raien tóka'ni tsi ioháhaien tesatháhkw.
- Ne ó:ni enwá:ton áhsatste ne permethrin niwahkweniò:ten, ó:nen enwá:ton Koráhne aiehní:non (tiótkon serihwáhsere nahò:ten kahiá:ton aohiatonhserá:ke).

## SKA'ÉN:ION

- Satia'tóhare tóka'ni satá:wen tsi niohsnó:re tsi enhskwé:ni iotohétston tsi átste íhse'skwe.
- Thia'tewehniserá:ke tsia'tà:ke ska'eniónnion, ne ó:ni ne sheien'okón:a, satshé:nen táhnon sawenkshón:a.
- Ionhsthahthà:thakon ia'séta ne sahkwénnia tsi io'tarihà:ton sahténtia't ne 10 nikahikará:ke.

## OH NAHSÁTIERE TÓKA' SAKÁRION?

### SAIÓ'TEN

- Í:satst iotenóhare niwá:a kaié:nas ne óksa ahstáhko ne iohsehtón:tsheronte:
  - ▶ Ia'tsié:na ne ohséhton aonòn:tsi ákta tsihnà:ke.
  - ▶ Iottakwarihsion nok skenén:a tsi enhstáhko. Sate'níen:ten tóhsa tahshwatá:se ne tahstò:rarake ne ohséhton.
  - ▶ Tóka' tenwátia'ke ne ohséhton tsi kahsakà:ronte táhnon tsihnò:kon teiohsihará:'on, í:satst niwá:a kaié:nas ne ahstáhko.
  - ▶ Tóka' iah thahskwé:ni ahstáhko ne tsi kahsakà:ronte, tho wá:tak, táhnon tsihnà:ke aonsakaie'wén:ta'ne.
- Senóhare tsi nón:we iokárión í:satst onoharé:tha nok ohné:kanos tóka'ni kahneka'shátste i:kare ionhtsioháre:táhkwá.
- Wateráhkwakon ia'séta ne ohséhton táhnon tsia'téhá:tóka' ahshekhwáhtho ne teiesatsièn:tha.
- Sheiatewendá:ahs ne teiesatsièn:tha tóka' iah tesonnhi:io tóka'ni tóka' tesa'nikón:rhare iotohétston wesaká:ri ne ohséhton.

